



## HONG KONG, CHINA TENPIN BOWLING CONGRESS LTD.

Room 2004, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, H.K.  
Tel: (852) 2891 9786 Fax: (852) 2575 2145  
web-site: [www.hktbc.org.hk](http://www.hktbc.org.hk) e-mail: [hktbc@netvigator.com](mailto:hktbc@netvigator.com)

Member of International Bowling Federation

Member of the Sports Federation  
& Olympic Committee of  
Hong Kong, China

**All participants and participants aged 18 or below must submit the Disclaimer and Participant Agreement signed by his/her parent or guardian**  
**所有參賽者及未滿十八歲之參賽者必須由家長或監護人簽署此免責聲明**

### **DISCLAIMER & PARTICIPANT AGREEMENT** **免責聲明及參加者同意書**

#### **48th HONG KONG INTERNATIONAL OPEN TENPIN BOWLING CHAMPIONSHIPS** **第四十八屆香港國際保齡球公開賽**

Name 參賽者姓名: \_\_\_\_\_ HKID No. 香港身份證: \_\_\_\_\_ Sex 性別: \_\_\_\_\_

本人謹此聲明，上述姓名的參加者身體健康、體能良好並適合參與「第四十八屆香港國際保齡球公開賽」。如參加者因個人疏忽或健康及體能上的不足而導致受傷或死亡，主辦機構及協辦機構將不需為上述參加者在活動中遭受的任何傷害或死亡負責。如參加者的行為疏忽而導致第三者受到任何損失、傷害、受傷或死亡，參加者或其監護人須承擔主辦機構及協辦機構所面對的任何索償及要求。

I declare that the name listed above ("the Participant") is healthy, physically fit, and suitable to participate in "48th HONG KONG INTERNATIONAL OPEN TENPIN BOWLING CHAMPIONSHIPS" ("the Championships"). The Organizer and Co-Organizer shall not be liable for any injury or death which the Participant may suffer in the Championships, if the cause of injury or death is due to his/her own negligence or inadequacy in health and fitness. I undertake to indemnify The Organizer and Co-Organizer against all actions, claims and demands by any person who suffers or sustains any loss, damages, injury or death arising out of or as a result of the participant's acts due to his/her negligence.

\_\_\_\_\_  
Parent / Guardian's Signature  
(For Participant aged under 18)  
家長/監護人簽署  
(適用於未滿18歲之參賽者)

\_\_\_\_\_  
Participant's Signature  
參賽者簽署

\_\_\_\_\_  
Date  
日期

\_\_\_\_\_  
Parent / Guardian's Name  
家長/監護人姓名

\_\_\_\_\_  
Parent / Guardian's Tel  
家長/監護人聯絡電話